

Hola Ana María:

Fue un gusto conocerte personalmente el otro día y agradecerte por haber actuado como interlocutora conmigo y aclarar y simplificar muchísimas cosas. Valoré especialmente el contacto directo.

Voy a aprovechar tu intermediación una vez más: estaba por escribirle una esquela de agradecimiento y de felicitación a Beatriz Rodríguez – la presidenta – y a través de ella a la Comisión Directiva en su conjunto y a todas las personas que han tomado parte en la organización de este evento por la excelencia en la organización, la amplitud de temas en la propuesta, la calidad de las intervenciones y el ánimo general de camaradería y respeto logrado. Lo hago entonces de esta manera, segura como estoy de que transmitirás mis palabras y sentimiento de la mejor manera en el momento oportuno.

Fue un verdadero placer compartir estos días con ustedes, intercambiar ideas y encuentros con viejos y nuevos colegas y participar activamente a través de mi intervención.

Gracias por hacerle llegar un BRAVO! Y un abrazo a Beatriz y a todo el equipo.

Un beso para vos,
Laura Bertone

Querida Beatriz:

Esta Beatriz necesita expresarte un enorme GRACIAS por lo bien que nos sentimos en el Congreso. Fue para nosotros como un bálsamo. Sentir que seguimos teniendo la misma frecuencia en lo laboral. Que los valores de la profesión siguen siendo los mismos y que podemos seguir trabajando en este mismo rumbo, nos hizo sentir muy bien. Recibimos mucho mimo por parte de todas las chicas que nos recordaban. Hubo mucho cariño y eso nos alienta a seguir. A seguir trabajando desde otro lugar. Pero a seguir firmes.

Te felicito por el éxito del Congreso. Fue "bien a lo grande". Se notaba la organización y los meses de trabajo de toda la gente que te rodea. Vaya para todos mi cariño y mi agradecimiento. Estuvo todo fantástico. Un verdadero placer.

Cariñosamente
Beatriz Lardizábal

Mi queridísima Bea,

¡Un millón de gracias por la maravillosa semana que pasamos en Buenos Aires! Yo no conocía tu bello país... y estuve en Palermo, y el sueño se hizo realidad...

Un fuerte y cariñoso abrazo a ti y a tu familia.

Lucrecia Goicolea

Inscripción de Peritos Traductores ante el Poder Judicial en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en todos los fueros y en la Corte Suprema de Justicia.

A partir del **viernes 1º y hasta el viernes 29 de octubre de 2010 inclusive** se realizará en el CTPCBA la inscripción de peritos traductores ante las siguientes Cámaras; Civil, Comercial, del Trabajo, Penal Económico, Criminal y Correccional, Contencioso Administrativo Federal, Civil y Comercial Federal, y ante la Corte Suprema de Justicia.

No obstante lo expresado, y de acuerdo con las acordadas respectivas que así lo establecen: durante el mes de **septiembre** se realizará la inscripción **exclusivamente** para actuar ante la **Excm. Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional** y durante el mes de **noviembre** se realizará la inscripción **exclusivamente** para actuar ante la **Corte Suprema de Justicia**.

Para su mayor comodidad le sugerimos realizar la inscripción general durante el mes de octubre, tal como se detalla en el primer párrafo.

Los requisitos generales para la inscripción son los siguientes:

- Presentación de la credencial del CTPCBA vigente y del talón que acredite el pago de la cuota anual.

- Pago del arancel de \$ 50, establecido por la Acordada 29/95 de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. (salvo modificación)

Otros requisitos:

- Antigüedad mínima en la matrícula de 5 años, para la inscripción ante la Cámara Civil.

- Presentación de Currículum Vitae para la inscripción ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

- Presentación del certificado de antecedentes penales, para la inscripción ante la Cámara Criminal y Correccional.

Este certificado es expedido por el Registro de Antecedentes Penales, sito en la calle Tucumán 1353, en el horario de 7.30 a 16.00, teléfono 4373-8230. El trámite es personal y presenta las siguientes modalidades: trámite común, trámite urgente y trámite inmediato.

Recordamos que el certificado tiene una validez de tres años, por lo que se solicita a aquellos traductores que lo hayan presentado en los años anteriores, que acompañen la fotocopia correspondiente al momento de la inscripción y aquellos que lo presenten por primera vez que conserven en su poder una copia.

Para garantizar una mayor comodidad y conveniencia de los matriculados, a partir de este año la inscripción será de lunes a viernes de 9.00 a 19.00.

Fédération Internationale des Traducteurs (FIT)

Del 24 al 27 de mayo, se llevó a cabo la reunión anual del Consejo General de la Fédération Internationale des Traducteurs (FIT) al que concurrió la Trad. Públ. Silvana Marchetti, en representación del CTPCBA y en su calidad de representante de la región América Latina.

En dicha reunión, por expreso pedido del Consejo Directivo del CTPCBA, la Trad. Públ. Marchetti presentó la candidatura oficial de la Ciudad de Buenos Aires como sede para el Congreso Mundial de la FIT para el año 2014.